

少年中國叢書

李璜譯

法蘭西學術史略

第一集

B
4
9

中華民國十年九月出版

此書有著作權必究



法蘭西學術史略(第一集)

每冊定價洋三角

外埠酌加郵費

譯者 李璜

發行者 亞東圖書館
上海五馬路棋盤街西首

印刷者 亞東圖書館
上海五馬路棋盤街西首

分售處 各省各大書店

敘

這部法蘭西學術史略是一千九百十四年，因為舊金山賽會，巴黎大學校長請巴黎大學各教授分門編著的。其中隨着學科的性質，分列成集。現在先把哲學羣學教育學的一集，文學美術的一集，政治經濟的一集，編譯出來。其餘關於自然科學的數集以後陸續編譯。書中的文是照着原著直譯，毫未增損。不過在覺得當稍詳細的地方加了一些注釋。

這部書並不是用來把法蘭西所有學術的各種學說學理一概包含在內，是用來指明法蘭西各種學術的各種學說的淵源和他的特點。我們研究一個地方或一個學者的學說，他的淵源和特點要最先知道：就好像茫茫大海的航行，要先有指南針，崎嶇起伏的羊腸要先有指路碑，才不致走迷了路，多費工夫。因為一個地方或

一個學者的思想不是驟然發生出來，是有他所以然發生的根源。柏爾格森在他哲學史略上說得好：『學者的思想成功非一朝一夕之故，須加上數世紀的積蓄；到積蓄的時間充足，每一個哲家便能在事物的總匯上，定出一個可以在某幾點上確立的觀念。』譬如我們看柏爾格森的哲學，覺得不甚容易懂，但是我們如果從他數世紀積蓄的法蘭西哲學思想一路清理下來，便知道柏爾格森的觀念確立的地點，我們便容易了解他的哲學了：這就是說讀學史的必要的意思。但是一種學史關連甚多，動輒七八百頁或一千多頁；經濟學史從重地派起，文學史從神話起，往往看頭幾篇便令人頭痛，不願再往下看。況且內容太繁，頭緒太多，不便於方才着手研究的人。這部書是法蘭西有經驗的大學教授的著作，重在說明源流，要言不繁，覺得很宜於方才着手研究法蘭西學術的人。

現在我們中國的好學青年求知識的心很急：留意一種學術，無論那家學說，

那一個人的何種著作，都隨便拿來，埋頭去讀，枝枝葉葉，讀了許多，很費工夫，並且很費心力去抽尋他的主要思想。其實每一個學說或學者都有他的根本著作，就是說明他思想的根本著作。我們要研究時，該當先從這根本著作下手，然後再看別的枝葉著作，覺得少費些心力。因此覺得這部書中，每一種史略後面附有的作者所定研究法蘭西某種學術必須採購的書目，很可珍貴。

以上兩點，便是編譯者所以願意編譯的原故。我們進大學校，第一是要求大學教授把他的或別人的學術的源流和派別指示出來，并且介紹一兩部該當看的書，我們自己好拿去研究。這部法蘭西學術史略或者也可以應研究法蘭西學術的人這種要求。

法蘭西人素來以學術自豪，他這部學術史略又是著來給別地方的人看的，所以有些自譽的地方。但是我們要想研究他們的學術，自然是要先知道他的好處。

現在他們說得特別好一些，更引起我們要研究的興會。

李璜。九年十月八日，巴黎。

■ ■
預 出
告 版
■ ■

上海亞東圖書館發行

胡 適 文 存

分上下兩冊：上冊，講學的文；下冊，關於文學的文。

西 遊 記

加新式標點符號和分段的。

鏡 花 緣

加新式標點符號和分段的。

草 兒

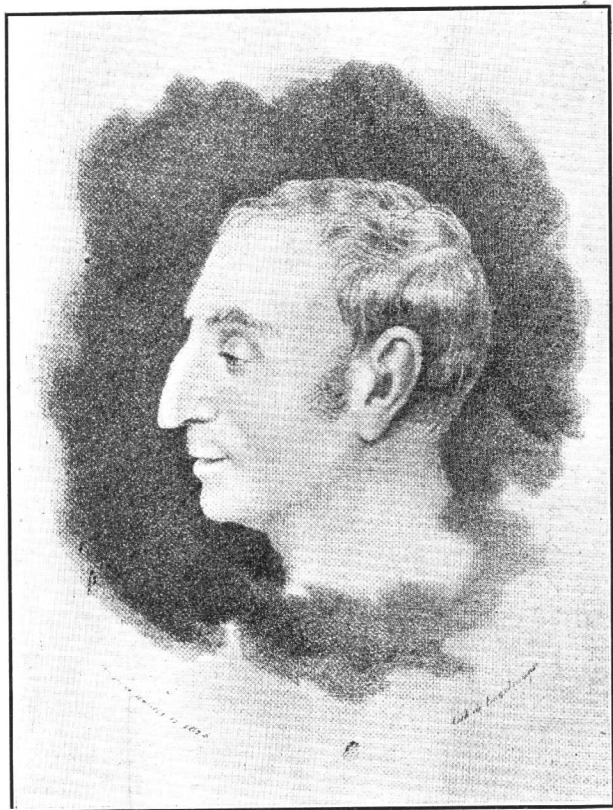
康白情先生的詩集。(1)從“草兒在前”一詩起，至九月二十七日赴美止所作新詩；(2)附錄舊詩詞數十首；(3)附錄“新詩底我見”一文。



RENÉ DESCARTES (1596-1650)



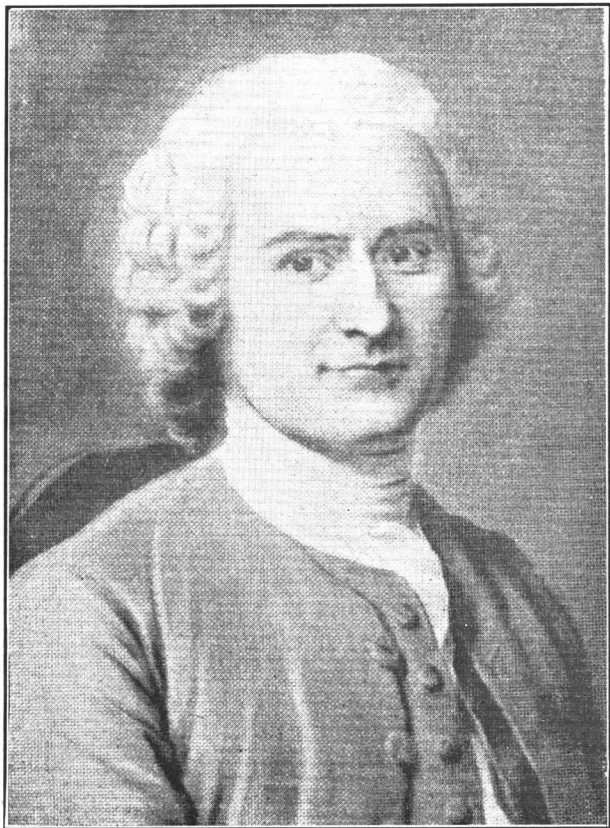
BLAISE PASCAL (1623-1662)



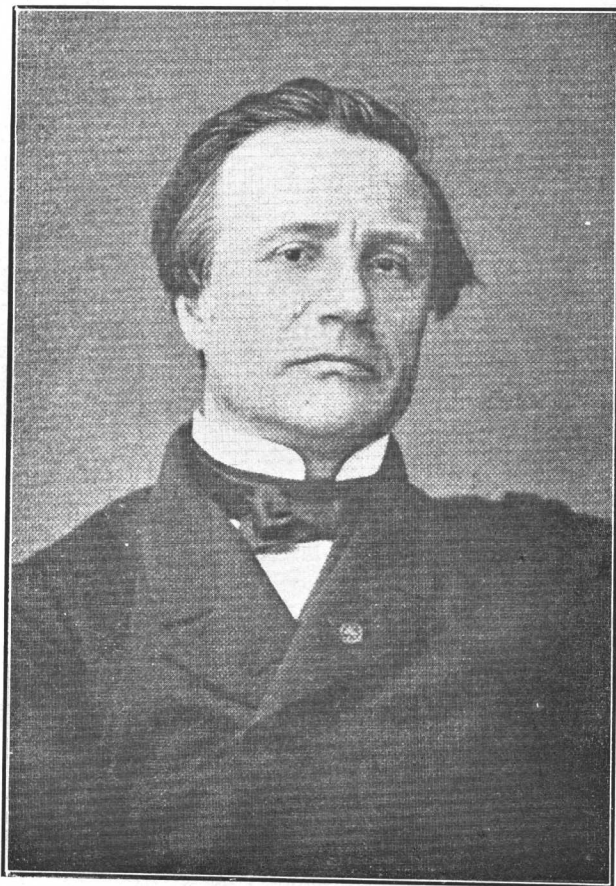
SAINT-SIMON (1760-1825)



AUGUSTE COMTE (1798-1857)



J.-J. ROUSSEAU (1712-1778)



VICTOR DURUY (1811-1894)

法蘭西學術史略

哲學史略

(柏爾格森著)
(H. Bergson)

李璜譯

法蘭西人在近代哲學的變遷上所盡的職務是很明顯的：法蘭西可算學律界的發起人。固然是大哲學家在其他各地方也同時並出，不過各地方沒有像法蘭西那樣不斷的在哲學根本創造。各地方能夠發展一種思想使他張大，安排許多材料使他完密，應用一種方法使他伸張；但是這些思想，這些材料，這些方法，多半從法蘭西來。這裏我們不能把法蘭西的所有哲學學說一概列舉，所有哲學名家一概說出。我們經過一番選擇的工夫，有意在這裏將法蘭西哲學思潮的特性判明出來，使讀者知道何以法蘭西的哲學思想長於創造，他的普照的能力在那裏。

所有近代哲學思想多源於笛卡爾特。Descartes 1596—1650 我們不能夠把笛

卡爾特的學說的精義一一節錄出來：隨着科學與哲學的進步，可以時時在他的學說裏面發現一些新道理，就好像自然界的繁盛，我們是把他分析不盡的。但是我們仿照解剖學家研究一種官能或一種肌肉的辦法，把他一層一層割開來次第考驗，我們也把笛卡爾特的學說從平面一層一層的剖解起去，可以漸次的在裏面得着些深切的觀感。

割第一層便發現笛卡爾特學說 *cartésianisme* 裏的透澈和分明的思想。des idées claires et distinctes 這個思想便是使近代哲學思潮永遠脫去一切權力的羈絆，使他除却明顯 *évidence* 以外，一概不認為真理的表示。

再揭一層，深求透澈分明和明顯 *clarté, distinction et évidence* 的意義，便

發見笛卡爾特的方法論。la théorie de la méthode 笛卡爾特發明一種新幾何，解釋數學的創造能力，因此便建立一種探討學術的根本方法。這種方法全靠他的新幾何發端。

再從他的幾何的擴張上下一番深考，便見他對於自然界的總論。他把自然界當作一個最大機械，由數學公例來整理成功的。由此，笛卡爾特便給近代物理學一個範圍，並畫出一個圖案。在這上面，物理學永遠搜求不盡。同時他又發明宇宙的機能運行的道理。conception mécanistique de l'univers

在他宇宙觀的哲理下面，又發現他的精神論。théorie de l'esprit 笛卡爾特自己稱為思力，pensée 就是解析複雜思潮成為簡單元素一種力量：這種力量開陸克 Lock 和龔底亞克 Condillac 探討的路徑。其中最有關係的是有個意思，說：思想存在在先，物質加入在後，精確些說，就是物質界的存在全是精神的代表。近

代唯心派哲學 idéalisme 便從這裏出來。德國唯心派的學說，尤近笛卡爾這個議論。

總之，在笛卡爾學說的思想裏面，有一種新生的力量，把人的思想至少有大部份引到人的志願上去。所以十九世紀志願派（或稱主志派）volontariste 哲學與笛卡爾大有關係。有許多人在笛卡爾學說裏看出一種自由哲學，philosophie de la liberté 也不是沒有原故。

這樣看來，所以譚近代哲學主要的學說，要追索到笛卡爾的思想。在笛卡爾哲學的本身說來，雖然內容有些與上古或中世某種學理相似，但是他的主要所在，全不與這些學理相干。數學家兼物理學家畢約特 Biot 常稱笛卡爾的數學，是不用母親生產的兒子。proles sine matre creats 我們對於他的哲學，也是這樣說法。